DIALOGUE NIVEAUX 1-2 corrigé

|  |
| --- |
| hejsan, jag skulle vilja ha tre baguetter tack |
| * 1. bonjour, je voudrais trois baguettes, s’il vous plaît
 |
| hejsan, javisst, och med detta? |
| * 1. bonjour, bien sûr, et avec ça?
 |
| jag tar också två chokladbröd tack |
| * 1. je prends aussi deux pains au chocolat, s’il vous plaît
 |
| åh ledsen, det finns inga kvar |
| * 1. ah désolé, il n’y en a plus
 |
| ok, ge mig två russinbröd då |
| * 1. d’accord, donnez-moi 2 pains aux raisins alors
 |
| och varsågod, var det allt ? |
| * 1. et voilà, ce sera tout?
 |
| ja, hur mycket kostar det ? |
| * 1. oui, c’est combien?
 |
| det kostar 3,40 euro tack |
| * 1. c’est 3,40 euros s’il vous plaît
 |
| och varsågod 4 euro |
| * 1. et voilà 4 euros
 |
| tack, och här är er växel |
| * 1. merci, et voici votre monnaie
 |
| tack, hej då |
| * 1. merci, au revoir
 |
| hej då, ha en bra dag |
| * 1. au revoir, bonne journée
 |
| tack det samma |
| * 1. merci, pareillement
 |
| ursäkta mig, jag letar efter en sportbutik |
| * 1. excusez-moi, je cherche un magasin de sport
 |
| ledsen, jag är inte härifrån |
| * 1. désolé, je ne suis pas d’ici
 |
| ok, ursäkta mig |
| * 1. d’accord, excusez-moi
 |
| det gör inget |
| * 1. ce n’est pas grave
 |
| ursäkta mig herrn |
| * 1. excusez-moi, monsieur
 |
| ja, hejsan |
| * 1. oui, bonjour
 |
| hejsan, jag letar efter sportaffär här i närheten |
| * 1. bonjour, je cherche un magasin de sport près d’ici
 |
| åh ja, det finns en liten sportbutik därborta |
| * 1. ah oui, il y a un petit magasin de sport là-bas
 |
| var ? |
| * 1. où?
 |
| ni går rakt fram och ni tar den första gatan till vänster |
| * 1. vous allez tout droit et vous prenez la première rue à gauche
 |
| ok, är det den enda ? |
| * 1. d’accord, c’est le seul?
 |
| annars, finns det en annan sportaffär men det är längre bort |
| * 1. sinon, il y a un autre magasin de sport mais c’est plus loin
 |
| väldigt långt härifrån ? |
| * 1. très loin d’ici?
 |
| ja, ni måste ta buss eller tunnelbana |
| * 1. oui, il faut prendre le métro ou le bus
 |
| bra ok, tack så mycket herrn |
| * 1. bon d’accord, merci beaucoup monsieur
 |
| ingen orsak fröken, hej då |
| * 1. de rien mademoiselle, au revoir
 |
| hej då |
| * 1. au revoir
 |
| excusez-moi madame, je cherche une boulangerie |
| * 1. ursäkta mig frun, jag letar efter ett bageri
 |
| une boulangerie? |
| * 1. ett bageri?
 |
| oui, une maison où on fait du pain |
| * 1. ja, ett hus där man gör bröd
 |
| ah d’accord, je comprends |
| * 1. jaha, jag förstår
 |
| il y a une boulangerie près d’ici? |
| * 1. finns det ett bageri i närheten?
 |
| je ne sais pas, je ne suis pas d’ici |
| * 1. jag vet inte, jag är inte härifrån
 |
| d’accord, excusez-moi |
| * 1. ok, ursäkta mig
 |
| biensûr, il n’y a pas de mal/ce n’est pas grave |
| * 1. javisst, det är ingen fara
 |
| au revoir madame |
| * 1. hej då frun
 |
| au revoir monsieur |
| * 1. hej då herrn
 |
| excusez-moi mademoiselle |
| * 1. ursäkta mig fröken
 |
| oui? bonjour |
| * 1. ja? hejsan
 |
| bonjour, je cherche une boulangerie svp |
| * 1. hejsan, jag letar efter ett bageri
 |
| biensûr, vous allez tout droit et ensuite vous prenez la deuxième rue à droite |
| * 1. javisst, ni går rakt fram och sedan tar ni den andra gatan till höger
 |
| il y a une boulangerie là-bas? |
| * 1. finns det ett bageri där?
 |
| oui, une très bonne boulangerie |
| * 1. ja, ett mycket bra bageri
 |
| merci beaucoup |
| * 1. tack så mycket
 |
| de rien, au revoir |
| * 1. ingen orsak, hej då
 |
| au revoir |
| * 1. hej då
 |

DIALOGUE ET EXERCICES corrigé

|  |
| --- |
| 1. ursäkta mig herrn, jag letar efter ett bageri
 |
| 1. excusez-moi monsieur, je cherche une boulangerie, svp
 |
| 1. jag är ledsen, jag bor inte här
 |
| 1. je suis désolé, je n’habite pas ici
 |
| 1. ok, ursäkta mig, hej då
 |
| 1. d’accord, excusez-moi, au revoir
 |
| 1. det gör ingenting, hej då
 |
| 1. ce n’est pas grave, au revoir
 |
| 1. ursäkta mig frun, finns det ett bageri i närheten?
 |
| 1. excusez-moi madame, il y a une boulangerie près d’ici?
 |
| 1. förlåt, jag förstår inte
 |
| 1. pardon, je ne comprends pas
 |
| 1. ett bageri, man säljer bröd där
 |
| 1. une boulangerie, on vend du pain là
 |
| 1. jag är ledsen, jag är inte fransk
 |
| 1. je suis désolée, je ne suis pas française
 |
| 1. ok, tack ändå, hej då
 |
| 1. d’accord, merci quand même, au revoir
 |
| 1. hej då
 |
| 1. au revoir
 |
| 1. ursäkta mig fröken
 |
| 1. excusez-moi mademoiselle
 |
| 1. ja? hejsan
 |
| 1. oui? bonjour
 |
| 1. hejsan, jag letar efter ett bageri
 |
| 1. bonjour, je cherche une boulangerie
 |
| 1. javisst, ni går rakt fram och sedan tar ni den tredje gatan till vänster
 |
| 1. biensûr, vous allez tout droit et ensuite vous prenez la troisième rue à gauche
 |
| 1. finns det ett bageri där?
 |
| 1. il y a une boulangerie là-bas?
 |
| 1. ja, ett mycket bra bageri
 |
| 1. oui, une très bonne boulangerie
 |
| 1. tack så mycket, hej då
 |
| 1. merci beaucoup, au revoir
 |
| 1. ingen orsak, hej då
 |
| 1. de rien/je vous en prie, au revoir
 |
| 1. jag skulle vilja ha 5 bröd tack
 |
| 1. je voudrais cinq pains, s’il vous plaît
 |
| 1. javisst, var det bra så?
 |
| 1. biensûr, et avec ça?
 |
| 1. nej, har ni chokladbröd?
 |
| 1. non, vous avez des pains au chocolat?
 |
| 1. självklart, hur många vill ni ha?
 |
| 1. biensûr, vous en voulez combien?/ combien en voulez-vous?
 |
| 1. jag tar 3 chokladbröd, tack
 |
| 1. je prends trois pains au chocolat, s’il vous plaît
 |
| 1. varsågod, önskar ni något mer?
 |
| 1. voilà, vous désirez autre chose?
 |
| 1. ja, finns det vitlöksbaguetter?
 |
| 1. oui, il y a des baguettes à l’ail?
 |
| 1. nej, jag är ledsen, det finns inga mer
 |
| 1. non, je suis désolé, il n’y en a plus
 |
| 1. ok, vad kostar det?
 |
| 1. d’accord, c’est combien?
 |
| 1. det kostar 4,50 euro
 |
| 1. c’est/ça fait 4,50 euros
 |
| 1. varsågod 5 euro
 |
| 1. voilà 5 euros
 |
| 1. tack så mycket och här är er växel
 |
| 1. merci beaucoup et voici votre monnaie
 |
| 1. tack och hej då
 |
| 1. merci et au revoir
 |
| 1. hej då och ha en bra dag
 |
| 1. au revoir et bonne journée
 |
| 1. tack det samma
 |
| 1. merci pareillement
 |